



B1.45 En la conferencia

- Vocabulario para conferencias y oratoria
- Preséntate y conócete en eventos de networking
- Asistir a una conferencia

La conferencia	<i>(De conferentie)</i>	Estar completo	<i>(Vol zijn)</i>
El congreso	<i>(Het congres)</i>	La pausa para café	<i>(De koffiepauze)</i>
El auditorio	<i>(Het auditorium)</i>	La taza de café	<i>(Het kopje koffie)</i>
La sala de conferencias	<i>(De conferentiezaal)</i>	La comida de trabajo	<i>(De zakelijke lunch)</i>
El ponente	<i>(De spreker)</i>	El asistente	<i>(De deelnemer)</i>
El moderador	<i>(De gespreksleider)</i>	El micrófono	<i>(De microfoon)</i>
El turno de preguntas	<i>(De vragensessie)</i>	El tacón	<i>(De hak)</i>
El debate	<i>(Het debat)</i>	La clausura	<i>(De sluiting)</i>
El evento de networking	<i>(Het netwerkevenement)</i>	Concluir	<i>(Afsluiten)</i>
El intercambio de contactos	<i>(Het uitwisselen van contactgegevens)</i>	Exponer un tema	<i>(Een onderwerp presenteren)</i>
Intercambiar tarjetas	<i>(Visitekaartjes uitwisselen)</i>	El auditorio	<i>(Het auditorium)</i>
La inscripción	<i>(De inschrijving)</i>	El asistente	<i>(De assistent)</i>
Haber plazas libres	<i>(Beschikbare plaatsen hebben)</i>		

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



En una presentación, el **orador** suele sentirse más vulnerable **al inicio y al cierre**. Es normal que **estés en tensión** cuando vas a **empezar la sesión**, sobre todo si tienes **al público delante**. Para gestionar los nervios, algunas personas piden a un compañero que hable primero. *¿Te importaría empezar tú unos minutos?* Mientras el otro comienza, el orador se relaja y la ansiedad baja para los dos.

*Bij een presentatie voelt de **spreker** zich meestal kwetsbaarder **aan het begin en aan het einde**. Het is normaal dat **je onder spanning staat** wanneer je **de sessie gaat beginnen**, vooral als je **het publiek voor je hebt**. Om de zenuwen te beheersen, vragen sommige mensen een collega om eerst te spreken. Zou je het erg vinden om jij een paar minuten te beginnen? Terwijl de ander begint, ontspant de spreker en zakt de angst voor allebei. Vp>*

1. ¿En qué momentos de una presentación el orador se siente más vulnerable?
 - a. Solo cuando hay preguntas del público
 - b. En el inicio y en el final
 - c. Cuando el público llega tarde
 - d. Después de la pausa para el café
2. ¿Cuál es el truco que usa el orador para reducir los nervios?
 - a. Evitar mirar al público durante toda la sesión
 - b. Hablar más rápido para terminar antes
 - c. Memorizar todo el texto palabra por palabra
 - d. Pedir a alguien que comience la charla

1-b 2-d



2. Grammatica: Formules van beleefdheid: ¿podrías...? - creo que...

Deze uitdrukkingen worden gebruikt om iets te vragen, een mening te geven of iets af te wijzen op een beleefdere en minder directe manier.

Pedir	Expresar opiniones	Rechazar o poner límites
¿ Podrías repetir la información, por favor? (<i>Zou je de informatie kunnen herhalen, alsjeblieft?</i>)	Creo que esta opción sería mejor. (<i>Ik denk dat deze optie beter zou zijn.</i>)	Lo siento, pero no va a ser posible. (<i>Sorry, maar dat gaat niet lukken.</i>)
¿ Te importaría esperar un momento? (<i>Zou je het erg vinden om even te wachten?</i>)	Me parece que funciona bien así. (<i>Volgens mij werkt het zo goed.</i>)	En este momento no va a ser posible. (<i>Op dit moment zal het niet mogelijk zijn.</i>)
¿ Qué deseaba comentar al final? (<i>Wat wilde u aan het eind nog bespreken?</i>)	Yo diría que no es exactamente así. (<i>Ik zou zeggen dat het niet precies zo is.</i>)	De acuerdo, pero preferimos esperar. (<i>Akkoord, maar we wachten liever nog even.</i>)
¿ Cómo dice? , no le he entendido bien. (<i>Pardon, wat zegt u? Ik heb u niet goed begrepen.</i>)		Lo siento , ha sido un malentendido. (<i>Sorry, het was een misverstand.</i>)
Perdóneme , ¿puede repetirlo? (<i>Pardon, kunt u het herhalen?</i>)		Es que tenía otro compromiso. (<i>Het is dat ik al een andere afspraak had.</i>)

- _____, ¿puede repetirlo? No le he entendido bien por el micrófono. (*Pardon, kunt u het herhalen? Ik heb u niet goed verstaan door de microfoon.*)
a. Perdóname b. Perdónenme c. Perdoname d. Perdóneme
- ¿Te importaría _____ un momento? Ahora mismo están comprobando si hay plazas libres. (*Zou je het erg vinden even te wachten? Op dit moment controleren ze of er vrije plaatsen zijn.*)
a. esperas b. esperar c. esperando d. esperarías

1. Perdóneme 2. esperar

Herschrijf de zinnen (QR: AI+)



- (¿Podrías) Repite la información, por favor.

(*Zou je de informatie kunnen herhalen, alsjeblieft?*)
- (¿Te importaría) Espera un momento.

(*Zou je het erg vinden om even te wachten?*)
- (¿Cómo dice?) No he entendido bien. ¿Qué has dicho?

(*Pardon? Ik heb u niet goed begrepen.*)

1. ¿Podrías repetir la información, por favor? 2. ¿Te importaría esperar un momento? 3. ¿Cómo dice? No le he entendido bien.

Corrigeer de fout

1. Pienso que no es posible, tengo otra reunión.

Ik denk dat het niet mogelijk is, ik heb een andere vergadering.

2. ¿Puedes pasarme la presentación después de la ponencia?

Zou je me de presentatie kunnen doorsturen na de lezing?

1. *Creo que no es posible, tengo otra reunión.* 2. *¿Podrías pasarme la presentación después de la ponencia?*

3.Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|--------------------------|--|
| a. el turno de preguntas | 1. Momento final en que la audiencia puede preguntar: ¿Podrías repetir, por favor? |
| b. la inscripción | 2. Presentar un asunto ante el público; creo que este punto es clave. |
| c. exponer un tema | 3. Proceso para apuntarse al congreso; ¿Podría inscribirme hoy y recibir confirmación? |



a-1 b-3 c-2

2. Bericht aan deelnemers: wijzigingen en regels op het congres (QR: Audio)



Vul de lege plekken in: pausa para café, completa, inscripción, micrófono, expondrá, móvil, ponente, turno de preguntas

Por motivos de aforo, la organización informa de que la sala principal está (1) _____. Aun así, la (2) _____ sigue abierta para la sala de apoyo, donde se retransmiten las ponencias en directo. El (3) _____ de la sesión inaugural (4) _____ tendencias del sector y habrá (5) _____ al final; el moderador recogerá las intervenciones.

Durante la (6) _____ se habilitará una zona de networking para el intercambio de contactos. Se ruega llegar con antelación y mantener el (7) _____ en silencio en el auditorio. Si necesita un (8) _____ de mano o tiene alguna necesidad de accesibilidad, contacte con el mostrador antes de la clausura.

Omwille van de capaciteit laat de organisatie weten dat de hoofdzal vol is. Toch blijft de inschrijving open voor de ondersteuningszaal, waar de lezingen live worden uitgezonden. De spreker van de openingsessie zal trends in de sector toelichten en er is aan het einde een vragenronde; de moderator zal de bijdragen verzamelen.

Tijdens de koffiepauze wordt er een networkingzone voorzien voor het uitwisselen van contactgegevens. Gelieve op tijd te komen en de mobiele telefoon op stil te zetten in de aula. Als u een handmicrofoon nodig hebt of een toegankelijkheidsbehoefte hebt, neem dan contact op met de balie vóór de afsluiting.

(1) completa, (2) inscripción, (3) ponente, (4) expondrá, (5) turno de preguntas, (6) pausa para café, (7) móvil, (8) micrófono

1. ¿Qué opciones ofrece la organización si la sala principal está completa y qué recomendaciones da para participar durante la sesión?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

- | | Waar | Onwaar |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona pudo registrarse porque aún había plazas disponibles. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. No hubo turno de preguntas porque el ponente se quedó sin tiempo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Durante el networking, la persona intercambió tarjetas con dos asistentes. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

- | | | | | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| 1. Perdóneme, ¿podría hablar más despacio mientras _____ el tema en el auditorio?
<i>(Pardon, zou u wat langzamer kunnen praten terwijl u het onderwerp in de aula uiteenzette?)</i> | <i>a. expuse</i> | <i>b. exponía</i> | <i>c. expones</i> | <i>d. expondré</i> |
| 2. Creo que el moderador _____ cada intervención con un resumen antes del turno de preguntas.
<i>(Ik denk dat de moderator elke tussenkomst afsloot met een samenvatting vóór de vragenronde.)</i> | <i>a. concluía</i> | <i>b. concluyó</i> | <i>c. concluye</i> | <i>d. concluirá</i> |
| 3. ¿Te importaría esperar un momento? El ponente todavía _____ los puntos clave y no quería interrumpir.
<i>(Zou je het erg vinden om even te wachten? De spreker zette de belangrijkste punten nog uiteen en ik wilde niet onderbreken.)</i> | <i>a. expondrá</i> | <i>b. exponía</i> | <i>c. exponáis</i> | <i>d. expuso</i> |

1. exponía 2. concluía 3. exponía

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Inscripción y sala completa

- | | |
|---|---|
| Laura (personal de inscripciones): | <i>Buenos días, ¿vienes a la conferencia del congreso de innovación? (Goedemorgen, kom je naar de conferentie van het innovatiecongres?)</i> |
| Carlos (asistente): | <i>Sí, me llamo Carlos Rivas; me inscribí ayer, pero no he recibido el correo de confirmación y no sé si hay plazas libres. (Ja, ik heet Carlos Rivas; ik heb me gisteren ingeschreven, maar ik heb de bevestigingsmail niet ontvangen en ik weet niet of er nog vrije plaatsen zijn.)</i> |
| Laura (personal de inscripciones): | <i>Déjame comprobar... La sala de conferencias está completa, pero te puedo apuntar en la lista de espera o cambiarte al auditorio, donde aún quedan plazas. (Laat me even controleren... De conferentieruimte is vol, maar ik kan je op de wachtlijst zetten of je overzetten naar de aula, waar nog plaatsen beschikbaar zijn.)</i> |
| Carlos (asistente): | <i>Perfecto, prefiero el auditorio; ¿a qué hora es la clausura y en qué momento será el turno de preguntas? (Perfect, ik heb liever de aula; hoe laat is de afsluiting en wanneer is het vragenronde?)</i> |

Laura (personal de inscripciones): *La clausura es a las seis; el turno de preguntas suele ser al final de cada ponencia. Si necesitas, puedes volver al mostrador.*
(De afsluiting is om zes uur; het vragenrondje is meestal aan het einde van elke lezing. Als je iets nodig hebt, kun je terugkomen naar de balie.)

1. ¿Qué problema tiene Carlos con la inscripción y qué opciones le ofrece Laura?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

¿Podrías decirme si...? / Creo que es importante... / Me llamo..., soy... y trabajo en...



1. Vas a asistir a un congreso de tu sector en España: ¿cómo te inscribes y qué información te interesa conocer antes de entrar en la sala de conferencias?

2. En un evento de networking tras una conferencia, ¿cómo te presentas y qué haces para intercambiar contactos con otros asistentes?

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Asunto: Actualización de tu inscripción - Congreso Innovación 2026

Hola, Marta:

Te escribimos porque ha habido un cambio en el programa. La ponencia de las 11:00 en el **auditorio** la dará otra persona (el ponente original no podrá venir). La **pausa para café** se mantiene a las 12:00.

Además, el taller de la tarde está casi lleno: todavía **hay plazas libres**, pero puede **estar completo** hoy. Al final habrá un **turno de preguntas** y luego un pequeño **evento de networking** para el **intercambio de contactos**.

¿Nos confirmas si sigues asistiendo y si quieres reservar plaza en el taller?

Gracias,

Lucía Rivas

Secretaría del congreso



Schrijf een passende reactie: *Gracias por el aviso; ¿podrías confirmarme si...? / Creo que me interesa el taller, pero necesito saber si... / Lo siento, pero en este momento no me va a ser posible asistir a...*

**Belangrijke
werkwoorden**

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Exponer (*exponeren*)

Presente
expongo
expones
expone
exponemos
exponéis
exponen

Concluir (*afsluiten*)

Presente
concluyo
concluyes
concluye
concluimos
concluís
concluyen

Hablar (*spreken*)

Futuro simple
hablaré
hablarás
hablará
hablaremos
hablaréis
hablarán